

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1953)

Heft: 1200

Rubrik: Prepaid subscription rates

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain

Advisory Council: R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, L.S. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER.

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 38. No. 1200.

FRIDAY, MARCH 13th, 1953.

PRICE 11d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES. (Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	{ 6 issues, post free	6/-
	{ 12 issues, post free	11/6
	{ 24 issues, post free	21/-
SWITZERLAND	{ 12 issues, post free	Frs. 7.—
	{ 24 issues, post free	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



NEWS AT RANDOM

Federal

The British Minister in Berne, Sir Patrick Scrivener, has addressed a letter of thanks to the Swiss Foreign Minister, Monsieur M. Petitpierre, for the generous help which the Swiss people have given to the victims of the recent Flood disasters in Great Britain.

Monsieur A. Bentinck, the Dutch Minister in Berne has addressed a letter to the Swiss Government in which he expressed the warmest thanks of the Queen of Holland and her government for the great help the Swiss population has given to his country on the occasion of the Flood disasters.

The Federal Council has offered the traditional dinner to the heads of the accredited diplomatic missions in Berne. Amongst the guests were the members of the Federal Council *in corpore*, the Presidents of the Federal Supreme Court, the States and National Councils, the Mayor of the town of Berne and the President of the Municipal Council of Berne.

The Italian Minister in Berne, Monsieur Egidio Reale, held a reception at the Italian Legation, in honour of the Papal Nuncio, Mgr. Filippo Bernardini, accredited since 1935 to Berne, who is shortly vacating his post.

Amongst those present were: Federal-Councillor Petitpierre, former Federal-Councillors Minger, Pilet-Golaz and von Steiger, Federal Chancellor Oser, Schmucki, President of the States Council, Minister Zehnder, the Bishop of Basle and Lugano, Mgr. von Streng, and a great number of diplomats headed by the French ambassador, M. Jean Chauvel.

Federal Judge Walter Leuenberger has tendered his resignation to take effect next month. Dr. Leuenberger was from 1921-1936 a member of the Supreme Court of the Canton of Berne, and in 1936 was elected a member of the Federal Supreme Court in Lausanne.

The Swiss Government has announced its willingness to consider requests from foreign Governments that wish to raise their Berne legations to the rank of embassies.

By long-established tradition, Switzerland is represented abroad by ministers, and for this reason other countries have sent ministers plenipotentiary to Berne. The sole exception is France, who for three centuries has had an ambassador in Switzerland.

Several countries have expressed a wish to raise the status of their diplomatic missions in Berne, and the Swiss Government has decided that for reasons of international courtesy it can no longer ignore a practice that has become general. It is added that, as the transformation of Swiss legations abroad into embassies depends upon Parliament, the Federal Government could not at once apply the principle of reciprocity in the matter, but subject to the decision of Parliament, would be favourable to taking similar action later.

Cantonal

Walter Kälin (aged 37) of Einsiedeln has been elected "Kantonoberförster" in succession to the late National Councillor, Kaspar Knobel (Schwyz). The new "Oberförster" is the son of the former "Landammann" Karl Kälin of Einsiedeln. [A.T.S.]

Professor Dr. H. Hediger, Director of the Zoological Gardens in Basle, has accepted the post of Director of the Zoological Gardens in Zurich. [A.T.S.]

The theological faculty of the University of Zurich has bestowed the title of doctor of theology on Hans, Jakob Rinderknecht, the founder and head of the "Reformierten Heimstätte Boldern." [A.T.S.]

QUEEN'S HOTEL HASTINGS SUSSEX

UNRIVALLED POSITION ON PROMENADE

General Manager: Robert Lehner, F.H.C.I

Telephone: Hastings 4167. Telegrams: Queen's Hastings.

Dinner dances arranged during the **Easter holiday**, April 3rd, 4th, 5th, and 6th. Central Heating, hot and cold water and telephones in all bedrooms. The Hotel is situated within easy reach of 3 good golf courses, angling, hacking, hunting, tennis, bowling greens and indoor and outdoor swimming pools. Indoor swimming pool 55 yards long and 12 yards wide. Gloucester Restaurant — one of the finest on the south coast. Ballroom, **Piccolo Bar**. Excellent facilities for banquets, conferences, wedding receptions, etc. Two minutes from Medicinal baths and station.

Write for Tariff.

En pension terms from 25/- per person per day.

A.A. ★★★★

Rotary Headquarters.

R.A.C.